



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/671
12 мая 2005 года

RUSSIAN
Original: ENGLISH

555-е пленарное заседание
PC Journal No. 555, пункт 4а повестки дня

РЕШЕНИЕ No. 671
ВРЕМЕННЫЙ ПОРЯДОК ФИНАНСИРОВАНИЯ ДЛЯ
ИСПОЛНЕНИЯ СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2005 ГОД

Постоянный совет,

ссылаясь на соответствующие положения Финансовых правил ОБСЕ,

учитывая, что до сих пор не удалось достичь согласия по шкалам взносов на 2005-2007 годы,

постановляет в порядке исключения утвердить изложенный в Приложении временный порядок финансирования для исполнения сводного бюджета на 2005 год. Этот порядок финансирования будет служить только для исполнения сводного бюджета на 2005 год и будет задним числом перерасчитан в соответствии с решением по шкалам взносов на 2005-2007 годы, на основе критериев, определенных решениями Постоянного совета No. 408 от 5 апреля 2001 года и No. 468 от 11 апреля 2002 года. Решение о шкалах взносов на 2005-2007 годы должно быть принято по возможности в кратчайшие сроки, желательно до 30 сентября 2005 года, но не позднее 1 декабря 2005 года.

Порядок финансирования ОБСЕ в 2005 году

Государство-участник	Секретариат и институты	Деятельность на местах
Албания	0,19	0,02
Германия	9,10	11,31
Соединенные Штаты Америки	9,00	13,57
Андорра	0,125	0,02
Армения	0,11	0,02
Австрия	2,30	2,36
Азербайджан	0,11	0,02
Беларусь	0,51	0,07
Бельгия	3,55	4,07
Босния и Герцеговина	0,19	0,02
Болгария	0,55	0,06
Канада	5,45	5,27
Кипр	0,19	0,14
Хорватия	0,19	0,14
Дания	2,05	2,36
Испания	4,00	4,41
Эстония	0,19	0,02
Финляндия	2,05	2,36
Франция	9,10	10,34
Грузия	0,11	0,02
Соединенное Королевство	9,10	10,34
Греция	0,85	0,58
Венгрия	0,70	0,46
Ирландия	0,65	0,63
Исландия	0,19	0,12
Италия	9,10	10,34
Казахстан	0,42	0,06
Кыргызстан	0,11	0,02
Латвия	0,19	0,02
бывшая югославская Республика Македония	0,19	0,02
Лихтенштейн	0,125	0,02
Литва	0,19	0,02
Люксембург	0,55	0,30
Мальта	0,125	0,02
Молдова	0,11	0,02
Монако	0,125	0,02
Норвегия	2,25	2,36
Узбекистан	0,41	0,06

Государство-участник	Секретариат и институты	Деятельность на местах
Нидерланды	3,80	4,07
Польша	1,40	1,05
Португалия	0,85	0,45
Румыния	0,70	0,10
Российская Федерация	9,00	3,72
Сан Марино	0,125	0,02
Святейший престол	0,125	0,02
Сербия и Черногория	0,19	0,05
Словакия	0,33	0,18
Словения	0,19	0,14
Швеция	3,55	4,07
Швейцария	2,45	2,65
Таджикистан	0,11	0,02
Чешская Республика	0,67	0,50
Туркменистан	0,11	0,02
Турция	1,00	0,75
Украина	0,95	0,18

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ

со стороны делегации Люксембурга от имени Европейского союза:

"В связи с решением, только что принятым Постоянным советом, делегация Люксембурга также от имени Европейского союза, вступающих стран Болгарии и Турции, стран-кандидатов Турции и Хорватии* и страны – члена ЕАСТ Норвегии, входящей в Европейское экономическое пространство, хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 79 (глава 6) Заключительных рекомендаций консультаций в Хельсинки.

Задержка в согласовании бюджета и шкал взносов весьма негативно отразилась на эффективности, действенности и авторитете Организации и на моральном духе ее сотрудников. Впредь такого допускать нельзя. Это подчеркивает необходимость достижения договоренности по шкалам взносам на 2005-2007 годы в возможно кратчайший срок, но не позднее 1 декабря 2005 года, как указано в Решении о временном порядке финансирования для исполнения сводного бюджета на 2005 год.

Европейский союз вновь заявляет о своей полной поддержке действий Генерального секретаря, выставившего в начале этого года государствам-участникам первый промежуточный счет. Генеральный секретарь действовал в рамках полномочий, предоставленных ему Финансовыми правилами, где содержатся все соответствующие положения о бюджетном процессе и финансировании, необходимых для обеспечения дальнейшего функционирования Организации при отсутствии утвержденного бюджета и шкал взносов.

Подчеркиваем, что принятое решение о временном порядке финансирования должно рассматриваться отдельно от действий Генерального секретаря по выставлению промежуточного счета, и ни в коей мере не заменяет собой эти действия. Соответственно, данное решение не исключает возможности того, что Генеральный секретарь будет вынужден предпринимать аналогичные действия и в будущем.

ЕС твердо намерен вести дело к принятию шкал взносов на 2005-2007 годы и их применению задним числом при условии, что соответствующее решение будет принято по возможности к 30 сентября 2005 года и не позднее 1 декабря 2005 года.

*

Хорватия остается участником Процесса стабилизации и ассоциации.

ЕС также остается приверженным принципу составления бюджета по программам, как он определен в Решении ПС No. 553 от 27 июня 2003 года. Напоминаем, что, приняв это Решение ПС, ОБСЕ тем самым установила для себя принцип составления бюджета по программам и признала отдельную программу базовым составным элементом сводного бюджета. Европейский союз считает, что примерный перечень проектов, распространенный недавно в виде документа SEC.GAL/100/05, носит сугубо информационный характер.

Г-н Председатель, просим приобщить настоящее заявление к Журналу заседания".

PC.DEC/671
12 мая 2005 года
Дополнение 2
RUSSIAN
Original: ENGLISH

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"В отношении только что принятого Постоянным советом Решения (PC.DEC/671) делегация Соединенных Штатов хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 79 (глава 6) Заключительных рекомендаций консультаций в Хельсинки.

Задержка в согласовании шкал взносов и сводного бюджета нанесла ущерб эффективности, действенности и авторитету Организации, а также моральный ущерб ее сотрудникам. Давайте не допускать повторения подобного в будущем. Нам важно как можно скорее, но не позднее 1 декабря 2005 года, согласовать шкалы взносов на 2005-2007 год, как об этом говорится в Решении о временном порядке финансирования для исполнения сводного бюджета на 2005 год.

Соединенные Штаты твердо выступают за утверждение шкал взносов на 2005-2007 год и за их применение задним числом при условии, что соответствующее решение будет принято по возможности до 30 сентября 2005 года и во всяком случае не позднее 1 декабря 2005 года.

Соединенные Штаты подчеркивают, что принятое Решение о временном порядке финансирования не ущемляет ответственности Генерального секретаря за рациональную организацию финансовой деятельности ОБСЕ. Полномочия по выполнению этих обязанностей возложены на Генерального секретаря финансовыми правилами, в которых предусматривается возможность выставления государствам-участникам промежуточных счетов. В этой связи Соединенные Штаты вновь заявляют о своей полной поддержке шага, предпринятого ранее в этом году Генеральным секретарем, выставившим государствам-участникам первый промежуточный счет. Принятое сегодня решение не меняет обязанности Генерального секретаря и его полномочий выставить такие счета и впредь в случае необходимости, которая, как мы надеемся, все же не наступит.

Г-н Председатель, просим приложить текст этого заявления к Журналу заседания.

Спасибо, г-н Председатель".

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ

со стороны делегации Канады:

"Мы присоединились к консенсусу по решению о временном порядке финансирования для исполнения сводного бюджета на 2005 год, исходя из того понимания, что данное решение никоим образом не подрывает определенных в Финансовых правилах полномочий Генерального секретаря выставлять государствам-участникам промежуточные счета в размере до 100 процентов от суммы за предшествующий год в случае отсутствия утвержденного сводного бюджета или шкал взносов. В этой связи Канада полностью поддерживает принятое Генеральным секретарем решение выставить первый промежуточный счет за 2005 год.

Кроме того, Канада придает большое значение установленному в прилагаемом Решении (PC.DEC/671) предельному сроку – 1 декабря 2005 года – для утверждения новых шкал взносов на 2005-2007 годы. Мы исходим из того, что новые взносы за период с января 2005 года будут задним числом перерасчитаны по новым шкалам *только* при условии, что Постоянный совет примет решение о шкалах взносов на 2005-2007 годы не позднее 1 декабря 2005 года.

Наконец, Канада вновь выступает в поддержку тех параметров начисления взносов, которые предложены в "наиболее вероятных предположениях" бывшего болгарского Председательства (CIO.GAL/123/04 от 13 декабря 2004 года). Канада согласилась с этим предложением, руководствуясь духом компромисса, и не может пойти на какое-либо дальнейшее увеличение своей доли в новых шкалах взносов на 2005-2007 годы.

Просим приложить данное интерпретирующее заявление к Журналу сегодняшнего заседания".

PC.DEC/671
12 мая 2005 года
Дополнение 4

Original: RUSSIAN

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ

со стороны делегации Российской Федерации:

"Приветствуем тот факт, что совместными усилиями удалось выработать корректное временное решение финансовых проблем, связанных с имплементацией Сводного бюджета ОБСЕ 2005 года. Подчеркиваем, что принятая временная финансовая договоренность имеет невозобновляемый характер и будет ретроактивно пересчитана в полном объеме соответственно решению о системе финансирования ОБСЕ на 2005-2007 годы.

Рассматриваем формирование новой шкальной системы взносов как составную часть процесса реформирования Организации и будем определять позицию по параметрам российского взноса в комплексе с решением других важных вопросов реформы ОБСЕ.

Подтверждаем принципиальную позицию Российской Федерации, что главным направлением совершенствования шкальной системы взносов в бюджет ОБСЕ является постепенное приведение ее в соответствие с принципом платежеспособности, рассчитываемой по методологии ООН.

Подтверждаем также, что расцениваем как неправомерные действия Секретариата по выставлению государствам-участникам не предусмотренного Финансовыми положениями ОБСЕ т.н. "временного счета" в уплату взносов на финансирование Организации на период отсутствия Сводного бюджета 2005 года.

Просим присоединить текст этого заявления к принятому решению, приложив его к Журналу дня заседания".